

TABUĽKA ZHODY
návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzania v zamestnaní a povolani (Ú. v. ES L 303, 2. 12. 2000; Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 5/zv. 4;)			Zákon č. 281/2015 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 281/2015 Z. z.“) Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 281/2015 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „novela zákona č. 281/2015 Z. z.“)				
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpozície	Číslo predpisu	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Č: 2 O: 1	Pojem diskriminácie 1. Na účely tejto smernice sa pod pojmom „zásada rovnakého zaobchádzania“ rozumie, že nemá existovať žiadna priama alebo nepriama diskriminácia založená na ktoromkoľvek z dôvodov uvedených v článku 1.	N	Zákon č. 281/2015 Z. z.	§ 2 O: 2	(2) Profesionálny vojak je fyzická osoba, ktorá vykonáva štátnu službu v služobnom pomere k Slovenskej republike. Ak sa v tomto zákone používa pojem profesionálny vojak, rozumie sa tým aj profesionálna vojačka.	Ú	
O: 2 P: a P: b i) ii)	2. Na účely odseku 1: a) o priamu diskrimináciu ide, ak sa z niektorého z dôvodov uvedených v článku 1 zaobchádza s jednou osobou nepriaznivejšie ako sa v porovnateľnej situácii zaobchádza, zaobchádzalo alebo by sa mohlo zaobchádzať s inou osobou; b) o nepriamu diskrimináciu ide, keď zdanlivo neutrálne ustanovenie, kritérium alebo prax by uviedla osoby určitého náboženstva alebo viery, s určitým zdravotným postihnutím, určitého veku alebo určitej sexuálnej orientácie do nevýhodného postavenia v porovnaní s inými osobami, iba ak: i) takýto predpis, kritérium alebo zvyklosť sú objektívne odôvodnené oprávneným cieľom a prostriedky na dosiahnutie tohto cieľa sú primerané a nevyhnutné alebo ii) pokiaľ ide o osoby s určitým zdravotným postihnutím, ak by zamestnávateľ alebo akákoľvek osoba alebo organizácia, na ktorú sa vzťahuje táto smernica, bola povinná podľa vnútroštátnych		Zákon č. 281/2015 Z. z. + Čl. I – novela zákona č. 281/2015 Z. z.	§ 4 O: 1 O: 2 O: 3 O: 4	(1) Služobný úrad je povinný zaobchádzať s občanom a profesionálnym vojakom v súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania ustanovenou osobitným predpisom, ⁴⁾ najmä ak ide o podmienky prijatia do štátnej služby, podmienky výkonu štátnej služby, odmeňovanie a iné plnenie peňažnej hodnoty a nepeňažnej hodnoty poskytované v súvislosti s výkonom štátnej služby, vzdelávanie a skončenie štátnej služby. ⁴⁾ Zákon č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov. (2) V súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania sa zakazuje diskriminácia občana a profesionálneho vojaka z dôvodu pohlavia, náboženského vyznania alebo viery, rasového pôvodu, príslušnosti k národnosti alebo etnickej skupine, sexuálnej orientácie, manželského stavu a rodinného stavu, povinností k rodine, farby pleti, jazyka, politického alebo iného zmýšľania, národného alebo sociálneho		

	predpisov vykonať primerané opatrenia podľa zásad obsiahnutých v článku 5, aby eliminovala nevýhody zapríčinené takým predpisom, kritériom alebo praxou.				<p>pôvodu, majetku, rodu alebo iného postavenia alebo z dôvodu oznámenia kriminality alebo inej protispoločenskej činnosti.⁵⁾</p> <p>⁵⁾ § 3 písm. b) a c) zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.</p> <p>(3) Výkon práv a povinností vyplývajúcich zo štátnej služby musí byť v súlade s dobrými mravmi. Nikto nesmie tieto práva a povinnosti zneužívať na ujmu druhého.</p> <p>(4) Občan pri prijímaní do štátnej služby alebo profesionálny vojak, ktorý sa domnieva, že jeho práva alebo právom chránené záujmy boli dotknuté nedodržaním zásady rovnakého zaobchádzania, sa môže domáhať ochrany v služobnom úrade alebo na súde.⁴⁾</p> <p>⁴⁾ Zákon č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov.</p>		
Č: 3 O:1 P: a	<p>Rozsah</p> <p>1. V rámci právomocí delegovaných na spoločenstvo sa bude táto smernica vzťahovať na všetky osoby, tak vo verejnom ako i v súkromnom sektore, vrátane verejných orgánov vo vzťahu k:</p> <p>a) podmienkam prístupu k zamestnaniu, samostatnej zárobkovej činnosti alebo povolaniu, vrátane kritérií výberu a podmienok náboru, bez ohľadu na oblasť činnosti a na všetkých úrovniach profesionálnej hierarchie, vrátane postupu v zamestnaní;</p>	N	<p>Zákon č. 281/2015 Z. z. +</p> <p>Čl. I – novely zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>§ 16</p> <p>O: 1</p> <p>O: 2</p> <p>O: 3</p> <p>O: 4</p> <p>O: 5</p> <p>O: 6</p> <p>O: 7</p>	<p>(1) Do štátnej služby možno prijať občana, ak</p> <p>a) požiadal o prijatie do štátnej služby,</p> <p>b) ku dňu prijatia do štátnej služby dosiahol najmenej 18 rokov veku,</p> <p>c) má spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu,</p> <p>d) má štátne občianstvo Slovenskej republiky alebo štátne občianstvo Slovenskej republiky a štátne občianstvo štátu, ktorý je</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. členským štátom Európskej únie alebo 2. členom medzinárodnej organizácie zabezpečujúcej spoločnú obranu proti napadnutiu, ktorej členom je Slovenská republika, <p>e) má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky,</p> <p>f) je bezúhonný,</p> <p>g) je spoľahlivý,</p> <p>h) ovláda štátny jazyk,</p> <p>i) dosiahol vzdelanie na vojenskú hodnosť a na výkon funkcie, do ktorej má byť po skončení prípravnej štátnej služby ustanovený; to neplatí ak</p>	Ú	

					<p>ide o profesionálneho vojaka, ktorý počas prípravnej štátnej služby absolvuje vysokoškolské štúdium, na ktoré bol prijatý,</p> <p>j) ku dňu prijatia do štátnej služby nie je evidovaný ako občan, ktorý odoprel výkon mimoriadnej služby podľa osobitného predpisu,²¹⁾</p> <p>k) je zdravotne spôsobilý, psychicky spôsobilý a fyzicky zdatný,</p> <p>l) spĺňa predpoklady ustanovené osobitným predpisom,²²⁾ ak sú požadované na výkon funkcie, do ktorej bude ustanovený vo Vojenskom spravodajstve,</p> <p>m) ku dňu prijatia do štátnej služby skončil činnosti, ktorých vykonávanie je obmedzené alebo zakázané podľa § 12 a ku dňu prijatia do štátnej služby skončil, prerušil alebo pozastavil výkon činností, ktorých vykonávanie je zakázané podľa § 13, nie je voči nemu vedené trestné stíhanie,²³⁾</p> <p>n) súhlasí s výkonom štátnej služby podľa potrieb služobného úradu,</p> <p>o) úspešne absolvoval prijímacie konanie.</p> <p>²¹⁾ § 4 zákona č. 569/2005 Z. z. o alternatívnej službe v čase vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov.</p> <p>²²⁾ Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p> <p>²³⁾ § 206 Trestného poriadku v znení zákona č. 195/2014 Z. z.</p> <p>(2) Podmienky podľa odseku 1 písm. c) až g), k) a l) musí profesionálny vojak spĺňať po celý čas štátnej služby.</p> <p>(3) O prijatie do štátnej služby možno požiadať služobný úrad písomne. Žiadosť podaná elektronickými prostriedkami musí byť podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom. Ak občan podá žiadosť elektronickými prostriedkami nepodpísanú kvalifikovaným elektronickým podpisom, je povinný doručiť služobnému úradu</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>žiadosť aj v listinnej podobe, najneskôr do piatich dní odo dňa podania žiadosti elektronickými prostriedkami.</p> <p>(4) Za bezúhonného sa na účely tohto zákona nepovažuje občan, ktorý bol právoplatne odsúdený za trestný čin vojenský,²⁴⁾ alebo úmyselný trestný čin,²⁵⁾ a v prípade trestného činu vojenského a zločinu²⁶⁾ aj občan, ktorému bolo odsúdenie za takýto trestný čin zahladené alebo na ktorého sa hľadá, akoby nebol za takýto trestný čin odsúdený.</p> <p>²⁴⁾ § 393 až 415 Trestného zákona. ²⁵⁾ § 10 ods. 1 písm. b) Trestného zákona. ²⁶⁾ § 11 Trestného zákona v znení zákona č. 650/2005 Z. z.</p> <p>(5) Za spoľahlivého sa na účely tohto zákona nepovažuje občan, ak</p> <p>a) trestné stíhanie vedené proti nemu pre trestný čin podľa odseku 4 sa skončilo právoplatným schválením zmieru a odo dňa nadobudnutia právoplatnosti uznesenia o schválení zmieru do dňa prijatia do štátnej služby neuplynuli tri roky,</p> <p>b) trestné stíhanie vedené proti nemu pre trestný čin podľa odseku 4 bolo právoplatne podmienčne zastavené, až do uplynutia skúšobnej lehoty,</p> <p>c) je alebo bol liečený zo závislosti od alkoholu alebo iných omamných látok alebo psychotropných látok (ďalej len „omamné alebo psychotropné látky“) alebo preukázateľne nadmerne požíva alkohol alebo požíva iné omamné alebo psychotropné látky alebo je alebo bol liečený z patologického hráčstva,</p> <p>d) je alebo bol členom alebo sympatizantom skupiny, hnutia alebo ideológie, ktoré smerujú k potlačeniu základných práv a slobôd osôb alebo ktoré hlásajú rasovú, etnickú, národnostnú alebo náboženskú nenávisť, alebo ktoré v minulosti smerovali k potlačeniu základných práv a slobôd osôb, alebo sa podieľal alebo podieľal na ich podpore alebo propagácii alebo na aktivitách nimi organizovaných,</p>		
--	--	--	--	--	--	--	--

					<p>e) bol zo štátnej služby podľa tohto zákona alebo z predchádzajúceho služobného pomeru prepustený z dôvodu, že</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. na základe záverov služobného hodnotenia bol hodnotený ako nespôsobilý vykonávať štátnu službu alebo profesionálnu službu, 2. porušil základnú povinnosť profesionálneho vojaka, obmedzenie alebo zákaz podľa tohto zákona alebo z dôvodu, že závažným spôsobom porušil niektorú zo základných povinností profesionálneho vojaka alebo zákaz podľa predchádzajúcich právnych predpisov, 3. mu bolo opakovane uložené disciplinárne opatrenie podľa tohto zákona alebo z dôvodu, že opakovane porušil základnú povinnosť podľa predchádzajúcich právnych predpisov, 4. bol právoplatne odsúdený na trest zákazu činnosti, ktorú má ako profesionálny vojak vykonávať, alebo trest straty vojenskej a inej hodnosti, <p>f) jeho predchádzajúci služobný pomer podľa osobitných predpisov²⁷⁾ sa skončil z dôvodov, že</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. na základe záverov služobného hodnotenia bol hodnotený ako nespôsobilý vykonávať akúkoľvek funkciu v štátnej službe podľa osobitných predpisov, 2. porušil služobnú prísahu alebo služobnú povinnosť zvlášť hrubým spôsobom, 3. nadobudlo právoplatnosť rozhodnutie o uložení disciplinárneho opatrenia prepustenia zo štátnej služby podľa osobitného predpisu,²⁸⁾ <p>g) jeho predchádzajúci štátnozamestnanecký pomer sa skončil z dôvodu závažného porušenia služobnej disciplíny alebo jeho predchádzajúci pracovný pomer sa skončil z dôvodu závažného porušenia pracovnej disciplíny,</p> <p>h) bez povolenia vykonával vojenskú službu v ozbrojených silách iného štátu, ak sa takéto povolenie vyžaduje,^{28a)}</p> <p>i) sa na území iného štátu aktívne podieľal na bojovej činnosti organizovanej ozbrojenej skupiny alebo túto činnosť podnecoval alebo</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>podporoval finančne alebo inými prostriedkami a službami.</p> <p>²⁷⁾ Zákon č. 73/1998 Z. z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru väzenskej a justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície v znení neskorších predpisov.</p> <p>Zákon č. 35/2019 Z. z. o finančnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov.</p> <p>²⁸⁾ § 77 písm. c) až e) zákona č. 315/2001 Z. z.</p> <p>^{28a)} § 19 zákona č. 570/2005 Z. z. o brannej povinnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p> <p>(6) Bezúhonnosť podľa odseku 4 a spoľahlivosť podľa odseku 5 písm. a) a b) sa v prijímacom konaní preukazuje odpisom z registra trestov; v prijímacom konaní možno bezúhonnosť a spoľahlivosť preukázať aj odpisom registra trestov, ktorý bol služobnému úradu vydaný na účely preukázania bezúhonnosti podľa osobitného predpisu.²²⁾ Na účel preukázania bezúhonnosti občan v prijímacom konaní poskytne služobnému úradu údaje potrebné na vyžiadanie odpisu registra trestov. Údaje potrebné na vyžiadanie odpisu registra trestov služobný úrad bezodkladne zašle v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej komunikácie Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky na vydanie odpisu registra trestov.</p> <p>²²⁾ Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p> <p>(7) Za spoľahlivého sa na účely tohto zákona nepovažuje ani občan, ktorý podľa iných skutočností nedáva záruku riadneho výkonu štátnej služby a má</p>	
--	--	--	--	--	--	--

			<p>Čl. I – novely zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>§ 18 O: 1 O: 2 O: 3</p>	<p>byť prijatý do štátnej služby na plnenie úloh Vojenského spravodajstva.</p> <p>(1) Občan sa prijíma do štátnej služby na základe výsledkov prijímacieho konania.</p> <p>(2) Prijímacím konaním sa overuje splnenie podmienok prijatia do štátnej služby. Prijímacím konaním sa overuje aj splnenie podmienok, ktoré sú potrebné vzhľadom na povahu činností, ktoré má profesionálny vojak vykonávať bezprostredne po vymenovaní do dočasnej štátnej služby alebo krátkodobej štátnej služby alebo po prijatí do dočasnej štátnej služby, stálej štátnej služby alebo krátkodobej štátnej služby.</p> <p>(3) Prijímacie konanie uskutočňuje prijímacia komisia, ktorú zriaďuje služobný úrad.</p>		
			<p>Čl. I – novely zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>§ 19 O: 1</p>	<p>(1) Na účely prijatia občana do štátnej služby služobný úrad podľa § 6 ods. 1 písm. a) až c), e) alebo písm. f) zverejní vo všeobecne prístupných prostriedkoch masovej komunikácie oznámenie, na základe ktorého sa môže občan uchádzať o prijatie do štátnej služby. Oznámenie obsahuje najmä</p> <p>a) názov funkcie,</p> <p>b) druh štátnej služby,</p> <p>c) podmienky prijatia do štátnej služby,</p> <p>d) zoznam požadovaných dokladov podľa odseku 3,</p> <p>e) termín a miesto na podanie žiadosti o prijatie do štátnej služby,</p> <p>f) informáciu, či sa na funkciu vyžaduje oprávnenie na oboznamovanie sa s utajovanými skutočnosťami podľa osobitného predpisu.²²⁾</p> <p>²²⁾ Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p>		
			<p>Čl. I – novely zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>§ 20 O: 1 O: 2</p>	<p>(1) Na prijímacie konanie v služobnom úrade podľa § 6 ods. 1 písm. d) sa nevzťahuje § 19, ak odsek 3 neustanovuje inak.</p>		

					<p>(2) Prijímacie konanie v služobnom úrade podľa § 6 ods. 1 písm. d) je neverejné a začína sa zaradením občana do prijímacieho konania na základe podanej žiadosti občana o prijatie do štátnej služby. O zaradení alebo nezaradení občana do prijímacieho konania rozhoduje služobný úrad uvedený v § 6 ods. 1 písm. d). Zaradenie alebo nezaradenie občana do prijímacieho konania sa občanovi oznámi do 60 dní odo dňa doručenia jeho žiadosti o prijatie do štátnej služby.</p>		
<p>Č: 3 O: 1 P: b</p>	<p>b) prístupu k všetkým typom a všetkým úrovňam odborného poradenstva, odbornej prípravy, ďalšieho odborného vzdelávania a preškoľovania, vrátane odbornej praxe;</p>	N	<p>Zákon č. 281/2015 Z. z.</p>	<p>§ 23 O: 2 O: 3</p> <p>§ 24 O: 1 O: 2 O: 3</p>	<p>(2) Profesionálny vojak, ktorý je pripravovaný pre hodnostný zbor mužstva alebo pre hodnostný zbor poddôstojníkov, absolvuje počas prípravnej štátnej služby po základnom vojenskom výcviku aj odborný výcvik jednotlivca.</p> <p>(3) Profesionálny vojak, ktorý je pripravovaný pre hodnostný zbor dôstojníkov absolvuje počas prípravnej štátnej služby po základnom vojenskom výcviku</p> <p>a) štúdium na vojenskej vysokej škole³²⁾ vrátane vojenského programu, ak nedosiahol vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa,</p> <p>b) štúdium na vysokej škole inej než vojenskej vysokej škole,³²⁾ ak nedosiahol vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa a vojenský program alebo</p> <p>c) dôstojnícky kurz pre absolventov vysokých škôl, ak dosiahol vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa.</p> <p>³²⁾ § 43 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p> <p>(1) Profesionálneho vojaka v prípravnej štátnej službe podľa § 23 ods. 3 písm. a) alebo písm. b) služobný úrad môže vyslať na časť vysokoškolského štúdia³³⁾ na inú vysokú školu.</p> <p>³³⁾ § 54a a § 58a zákona č. 131/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p>	Ú	

			<p>Čl. I – novely zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>§ 36 O: 1 O: 2 O: 3</p>	<p>(2) Profesionálneho vojaka v prípravnej štátnej službe podľa § 23 ods. 3 písm. b) vysiela služobný úrad na</p> <p>a) vysokoškolské štúdium v štandardnej dĺžke štúdia³⁴⁾ alebo</p> <p>b) dokončenie vysokoškolského štúdia v príslušnom študijnom programe v štandardnej dĺžke štúdia, ak bol prijatý do štátnej služby počas vysokoškolského štúdia.</p> <p>³⁴⁾ § 52 ods. 3, § 53 ods. 4 a § 54 ods. 2 zákona č. 131/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p> <p>(3) Služobný úrad môže vyslať profesionálneho vojaka podľa odsekov 1 a 2 na vysokoškolské štúdium aj mimo územia Slovenskej republiky.</p> <p>(1) Profesionálny vojak v dočasnej štátnej službe alebo v stálej štátnej službe v hodnostnom zbore mužstva a v hodnostnom zbore poddôstojníkov, ak o to požiada, môže byť v súlade s potrebami služobného úradu vyslaný na</p> <p>a) nadstavbové štúdium alebo pomaturitné štúdium v externej forme štúdia na náklady služobného úradu, ak má byť ustanovený do funkcie, na výkon ktorej sa vyžaduje úplné stredné všeobecné vzdelanie, úplné stredné odborné vzdelanie alebo vyššie odborné vzdelanie,</p> <p>b) vysokoškolské štúdium prvého stupňa alebo vysokoškolské štúdium druhého stupňa v externej forme štúdia na náklady služobného úradu, ak má byť ustanovený do funkcie, na ktorej výkon sa vyžaduje vysokoškolské vzdelanie.</p> <p>(2) O vyslaní profesionálneho vojaka na štúdium podľa odseku 1 rozhoduje služobný úrad.</p> <p>(3) Služobný úrad môže vyslať profesionálneho vojaka na vysokoškolské štúdium podľa odseku 1 písm. b) aj mimo územia Slovenskej republiky.</p>	
			<p>Čl. I – novely</p>	<p>§ 37</p>	<p>(1) Požiadavky podľa § 33 ods. 2 získava</p>	

			<p>zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>O: 1 O: 2 O: 3 O: 4 O: 5 O: 6 O: 7</p>	<p>profesionálny vojak v prípravnej štátnej službe, dočasnej štátnej službe a v stálej štátnej službe v špecializačnom štúdiu na výkon špecializovaných pracovných činností, v certifikačnej príprave na výkon certifikovaných pracovných činností, v kurzoch na vojenskú hodnosť, v kurzoch na výkon funkcie a v jazykových kurzoch.</p> <p>(2) Profesionálny vojak, ktorý dosiahol vojenskú hodnosť v hodnostnom zbore mužstva a má byť vymenovaný do vojenskej hodnosti čatár podľa § 45 ods. 2, § 46 písm. a) alebo § 47 písm. a), absolvuje poddôstojnícky kurz pred vymenovaním do vojenskej hodnosti.</p> <p>(3) Profesionálny vojak, ktorý dosiahol vojenskú hodnosť v hodnostnom zbore mužstva alebo v hodnostnom zbore poddôstojníkov a má byť vymenovaný do vojenskej hodnosti poručík podľa § 45 ods. 3, § 46 písm. a) alebo § 47 písm. a) absolvuje dôstojnícky kurz pre absolventov vysokých škôl pred vymenovaním do vojenskej hodnosti.</p> <p>(4) Profesionálny vojak, ktorý bol v služobnom pomere podľa osobitných predpisov, absolvuje do jedného roka po prijatí do štátnej služby na plnenie úloh Vojenského spravodajstva základný spravodajský kurz.</p> <p>(5) Profesionálny vojak môže absolvovať aj iné kurzy, ktorými si prehľbuje kvalifikáciu, ak to výkon štátnej služby vyžaduje.</p> <p>(6) Na špecializačné štúdium, do certifikačnej prípravy, do kurzu podľa odsekov 1 až 4 a do kurzu podľa odseku 5, ktorý trvá nepretržite desať mesiacov alebo viac, vysiela profesionálneho vojaka služobný úrad.</p> <p>(7) Do kurzu podľa odseku 5 vysiela profesionálneho vojaka veliteľ.</p>		
			<p>Zákon č. 281/2015 Z. z.</p>	<p>§ 115 O: 1 O: 2</p>	<p>(1) Profesionálneho vojaka môže služobný úrad vyslať na stáž na nevyhnutne potrebný čas, najviac na 6 mesiacov za obdobie 12 po sebe nasledujúcich mesiacov na získanie potrebných skúseností v mieste výkonu štátnej služby alebo do iného miesta výkonu</p>		

					<p>štátnej služby na území Slovenskej republiky alebo mimo územia Slovenskej republiky, a to aj na také činnosti, ktoré nevyplývajú z funkcie, do ktorej je ustanovený alebo vymenovaný; tento čas možno s písomným súhlasom profesionálneho vojaka vyslaného na stáž predĺžiť najviac o 6 mesiacov.</p> <p>(2) Profesionálneho vojaka, ktorý je ustanovený do funkcie vo vojenskej odbornosti vojenské zdravotníctvo môže veliteľ vyslať aj na stáž, ktorú absolvuje vo vzdelávacom zariadení, u poskytovateľa zdravotnej starostlivosti, poskytovateľa veterinárnej starostlivosti, orgánu štátnej správy na úseku verejného zdravotníctva⁷⁵⁾ alebo u orgánu veterinárnej správy⁷⁶⁾ s cieľom ďalšieho vzdelávania podľa osobitného predpisu⁷⁷⁾ alebo s cieľom udržiavania odbornej spôsobilosti na výkon odborných pracovných činností v zdravotníctve⁴³⁾ alebo na výkon odborných veterinárnych činností.⁷⁸⁾ Stáž sa vykonáva formou teoretickej prípravy alebo formou odbornej praxe.</p> <p>⁷⁵⁾ § 3 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. v znení zákona č. 172/2011 Z. z.</p> <p>⁷⁶⁾ § 4 ods. 1 písm. b) a c) a ods. 3 zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení zákona č. 342/2011 Z. z.</p> <p>⁷⁷⁾ § 23 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/ 1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov.</p> <p>Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 296/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p> <p>⁴³⁾Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 296/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p> <p>⁷⁸⁾ Zákon č. 39/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p> <p>(1) Veliteľ</p> <p>a) vytvára podmienky pre ďalšie vzdelávanie profesionálnych vojakov.</p>		
Č: 6 O: 2	2. Bez ohľadu na článok 2 ods. 2, členské štáty môžu určiť, že v zamestnaneckých systémoch sociálneho zabezpečenia stanovenie veku pre možnosť alebo nárok na odchod do starobného alebo invalidného	N	Zákon č. 281/2015 Z. z.	§ 120 O: 1 P: a)	<p>(1) Veliteľ</p> <p>a) vytvára podmienky pre ďalšie vzdelávanie profesionálnych vojakov.</p> <p>(4) Maximálna doba štátnej služby je časový úsek ustanovený na zotrvanie profesionálneho vojaka v dočasnej štátnej službe. Maximálne doby štátnej služby sú uvedené v prílohe č. 1.</p>	Ú	

	<p>dôchodku vrátane stanovenia odlišných vekových hraníc v uvedených systémoch pre zamestnancov alebo skupiny alebo kategórie zamestnancov a využitie vekového kritéria v kontexte takýchto systémov v poisťných matematických výpočtoch nie je diskrimináciou na základe veku za predpokladu, že dôsledkom tohto nebude diskriminácia na základe pohlavia.</p>		<p>Zákon č. 281/2015 Z. z. + Čl. I – novely zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>§ 32 O: 1 O: 2 O: 3 O: 4 O: 5 O: 6</p>	<p>(1) Veková hranica sa nevzťahuje na náčelníka generálneho štábu, riaditeľa Vojenského spravodajstva, riaditeľa Vojenskej polície a rektora vojenskej vysokej školy počas výkonu funkcie a po skončení výkonu funkcie do dňa povolenia výnimky na zotrvanie profesionálneho vojaka v služobnom pomere po dosiahnutí vekovej hranice na základe žiadosti. Žiadosť na zotrvanie v služobnom pomere po dosiahnutí vekovej hranice môže profesionálny vojak podať najneskôr do troch mesiacov od skončenia výkonu funkcie podľa prvej vety.</p> <p>(2) Výnimku na zotrvanie profesionálneho vojaka v služobnom pomere po dosiahnutí vekovej hranice môže na základe žiadosti profesionálneho vojaka, ak to vyžaduje plnenie úloh vyplývajúcich z funkcie, do ktorej bol alebo má byť profesionálny vojak vymenovaný alebo ustanovený, povoliť služobný úrad, najviac do dovŕšenia veku profesionálneho vojaka potrebného na nárok na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení.</p> <p>(3) Výnimku na zotrvanie profesionálneho vojaka v služobnom pomere po dosiahnutí vekovej hranice môže povoliť minister na základe žiadosti profesionálneho vojaka, ak to vyžaduje plnenie úloh vyplývajúcich z funkcie, do ktorej bol alebo má byť profesionálny vojak vymenovaný alebo ustanovený a ak profesionálny vojak dovŕšil vek potrebný na nárok na starobný dôchodok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení.</p> <p>(4) Profesionálnemu vojakovi vyčlenenému na plnenie úloh Vojenského spravodajstva možno výnimku podľa odsekov 2 a 3 povoliť súčasne s prijatím do štátnej služby najviac na päť rokov, ak nie je v odseku 1 ustanovené inak. Žiadosť na zotrvanie profesionálneho vojaka v služobnom pomere po dosiahnutí vekovej hranice sa pri prijatí do štátnej služby nepodáva.</p> <p>(5) Výnimku podľa odsekov 2 a 3 náčelníkovi vojenskej kancelárie prezidenta povoľuje prezident.</p> <p>(6) Na povolenie výnimky podľa odseku 2 pre</p>	
--	---	--	--	---	--	--

					<p>profesionálneho vojaka vo vojenskej odbornosti vojenská duchovná služba sa vyžaduje vyjadrenie príslušnej cirkevnej authority,³⁰⁾ ktoré je pre služobný úrad záväzné.</p> <p>³⁰⁾ Napríklad Základná zmluva medzi Slovenskou republikou a Svätou stolicou (oznámenie č. 326/2001 Z. z.), Zmluva medzi Slovenskou republikou a Svätou stolicou o duchovnej službe katolíckym veriacim v ozbrojených silách a ozbrojených zboroch Slovenskej republiky (oznámenie č. 648/2002 Z. z.), Zmluva č. 250/2002 Z. z. medzi Slovenskou republikou a registrovanými cirkvami a náboženskými spoločnosťami.</p>		
Č: 9 O: 1	<p>Ochrana práv</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, aby súdne a/alebo správne konania vymáhania povinností podľa tejto smernice, keď to považujú za vhodné aj vrátane zmierovacieho konania, boli dostupné pre všetky osoby, ktoré sa cítia poškodené z dôvodu opomenutia uplatnenia zásady rovnakého zaobchádzania, a to aj keď sa už skončil vzťah, v ktorom sa napadnutá diskriminácia vyskytla.</p>	N	<p>Zákon č. 281/2015 Z. z. +</p> <p>Čl. I – novely zákona č. 281/2015 Z. z.</p>	<p>§ 4 O: 4</p>	<p>(4) Občan pri prijímaní do štátnej služby alebo profesionálny vojak, ktorý sa domnieva, že jeho práva alebo právom chránené záujmy boli dotknuté nedodržaním zásady rovnakého zaobchádzania, sa môže domáhať ochrany v služobnom úrade alebo na súde.⁴⁾</p> <p>⁴⁾ Zákon č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov.</p>	Ú	
Č: 11	<p>Viktimizácia</p> <p>Členské štáty zavedú do svojho vnútroštátneho právneho systému opatrenia, ktoré sú potrebné na ochranu pracovníkov proti prepusteniu alebo inému nepriateľskému zaobchádzaniu zamestnávateľa ako reakcii na sťažnosť v podniku alebo na každé právne konanie, ktorého cieľom je presadenie zásady rovnakého zaobchádzania.</p>	N	<p>Zákon č. 281/2015 Z. z. +</p> <p>Čl. I – novely zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>§ 4 O: 1 O: 2 O: 3 O: 4 O: 5</p>	<p>(1) Služobný úrad je povinný zaobchádzať s občanom a profesionálnym vojakom v súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania ustanovenou osobitným predpisom,⁴⁾ najmä ak ide o podmienky prijatia do štátnej služby, podmienky výkonu štátnej služby, odmeňovanie a iné plnenie peňažnej hodnoty a nepeňažnej hodnoty poskytované v súvislosti s výkonom štátnej služby, vzdelávanie a skončenie štátnej služby.</p> <p>⁴⁾ Zákon č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov.</p>	Ú	

					<p>(2) V súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania sa zakazuje diskriminácia občana a profesionálneho vojaka z dôvodu pohlavia, náboženského vyznania alebo viery, rasového pôvodu, príslušnosti k národnosti alebo etnickej skupine, sexuálnej orientácie, manželského stavu a rodinného stavu, povinností k rodine, farby pleti, jazyka, politického alebo iného zmýšľania, národného alebo sociálneho pôvodu, majetku, rodu alebo iného postavenia alebo z dôvodu oznámenia kriminality alebo inej protispoločenskej činnosti.⁵⁾</p> <p>⁵⁾§ 3 písm. b) a c) zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.</p> <p>(3) Výkon práv a povinností vyplývajúcich zo štátnej služby musí byť v súlade s dobrými mravmi. Nikto nesmie tieto práva a povinnosti zneužívať na ujmu druhého.</p> <p>(4) Občan pri prijímaní do štátnej služby alebo profesionálny vojak, ktorý sa domnieva, že jeho práva alebo právom chránené záujmy boli dotknuté nedodržaním zásady rovnakého zaobchádzania, sa môže domáhať ochrany v služobnom úrade alebo na súde.⁴⁾</p> <p>⁴⁾ Zákon č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov.</p> <p>(5) Služobný úrad alebo veliteľ nesmie profesionálneho vojaka žiadnym spôsobom postihovať alebo znevýhodňovať preto, že sa zákonným spôsobom domáha svojich práv vyplývajúcich z výkonu štátnej služby alebo z uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania.</p>	
			Čl. I – novely	§ 4a	(1) Vojenský ombudsman chráni základné práva	

			<p>zákona č. 281/2015 Z.z.</p>	<p>O: 1 O: 2 O: 3</p>	<p>a slobody profesionálnych vojakov pred ich porušovaním pri konaní, rozhodovaní alebo nečinnosti niektorého zo subjektov uvedených v odseku 2, ktoré v mene štátu konajú a rozhodujú vo veciach týkajúcich sa služobného pomeru profesionálneho vojaka podľa tohto zákona a v právnych vzťahoch súvisiacich so štátnou službou profesionálneho vojaka podľa osobitných predpisov.^{5a)}</p> <p>(2) Pôsobnosť vojenského ombudsmana sa vzťahuje na</p> <p>a) hlavný služobný úrad,</p> <p>b) služobný úrad a služobný úrad podľa osobitného predpisu^{5b)} okrem služobného úradu, ktorým je Vojenské spravodajstvo,</p> <p>c) veliteľa v pôsobnosti služobného úradu podľa písmena b),</p> <p>d) Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia vo veciach týkajúcich sa konania o dávkach úrazového zabezpečenia a poskytovania služieb sociálneho zabezpečenia počas trvania štátnej služby profesionálneho vojaka,^{5c)}</p> <p>e) Vojenskú políciu pri plnení úloh podľa osobitného predpisu.^{5d)}</p> <p>(3) Pôsobnosť vojenského ombudsmana sa nevzťahuje na rozhodovacie právomoci poverených príslušníkov Vojenskej polície v konaní o trestných činoch profesionálnych vojakov vedenom podľa osobitného predpisu.^{5e)}</p> <p>^{5a)} Zákon č. 124/1992 Zb. o Vojenskej polícii v znení neskorších predpisov. Zákon č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p> <p>^{5b)} § 80 ods. 1 zákona č. 328/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p> <p>^{5c)} § 5 až 24, § 69 a 70 zákona č. 328/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p> <p>^{5d)} § 3 ods. 1 písm. a), b) a d) zákona č. 124/1992 Zb. v znení neskorších predpisov.</p> <p>^{5e)} § 10 ods. 7 písm. e) a § 202 ods. 2 Trestného poriadku.</p>		
--	--	--	--------------------------------	-------------------------------	--	--	--

				<p>§ 4c O: 1 O: 2 O: 3 O: 4 O: 5 O: 6</p>	<p>(1) Vojenský ombudsman prešetruje podozrenia z porušenia základných práv a slobôd profesionálnych vojakov na základe podnetu alebo z vlastnej iniciatívy.</p> <p>(2) Na vojenského ombudsmana sa môže obrátiť každý profesionálny vojak, ktorý sa domnieva, že pri konaní, rozhodovaní alebo nečinnosti niektorého zo subjektov podľa § 4a ods. 2 boli porušené jeho základné práva a slobody v rozpore s právnym poriadkom alebo princípmi demokratického a právneho štátu. Na vojenského ombudsmana sa z rovnakého dôvodu môže obrátiť aj občan, ktorého služobný pomer sa skončil podľa § 94 ods. 6, a to v lehote do šiestich mesiacov odo dňa doručenia personálneho rozkazu o prepustení.</p> <p>(3) Ak sa profesionálny vojak domnieva, že jeho základné práva a slobody porušil niektorý zo subjektov podľa § 4a ods. 2 vydaním rozhodnutia v rozpore s právnym poriadkom alebo princípmi demokratického a právneho štátu, môže sa na vojenského ombudsmana obrátiť až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.</p> <p>(4) Ak sa profesionálny vojak domnieva, že jeho základné práva a slobody porušil veliteľ vydaním vojenského rozkazu, nariadenia, príkazu alebo pokynu na vykonávanie štátnej služby alebo v súvislosti s jej výkonom alebo nečinnosťou v rozpore s právnym poriadkom alebo princípmi demokratického a právneho štátu, môže sa na vojenského ombudsmana obrátiť až po uplatnení postupu podľa § 132 ods. 3 a 5 alebo § 133 ods. 1 písm. h).</p> <p>(5) Vojenský ombudsman neprešetruje podnety, ktoré sú podľa obsahu podaním, na základe ktorého sa začína konanie vo veciach správnych alebo súdnych, opravným prostriedkom podľa predpisov o konaní vo veciach správnych alebo súdnych, žalobou alebo opravným prostriedkom v správnom súdnictve, ústavnou sťažnosťou, podnetom na vykonanie kontroly v štátnej správe podľa osobitného predpisu,^{5b)} sťažnosťou,⁵ⁱ⁾ petíciou,^{5j)} oznámením alebo kvalifikovaným</p>		
--	--	--	--	---	--	--	--

					<p>oznámením vo veciach protispoločenskej činnosti podľa osobitného predpisu^{5k)} alebo podnetom na prešetrenie postupu orgánov zodpovedných za výkon kontroly dodržiavania právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a inšpekcie práce podľa osobitných predpisov.^{5l)}</p> <p>^{5h)}Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov. ⁵ⁱ⁾§ 3 ods. 1 zákona č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach. ^{5j)}§ 1 ods. 1 zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov. ^{5k)}§ 2 písm. b) a c) zákona č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov. ^{5l)}Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zákon č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p> <p>(6) Vojenský ombudsman môže v rámci svojej pôsobnosti podľa § 4a ods. 2 z vlastnej iniciatívy prešetriť podozrenia z porušenia základných práv a slobôd profesionálnych vojakov, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s výkonom svojej funkcie, ak na ich základe dospeje k záveru, že pri konaní, rozhodovaní alebo nečinnosti niektorého zo subjektov podľa § 4a ods. 2 boli porušené základné práva a slobody profesionálneho vojaka v rozpore s právnym poriadkom alebo princípmi demokratického a právneho štátu. Na prešetrovanie podľa prvej vety sa primerane použijú ustanovenia § 4d až 4f.</p> <p>(1) Vojenský ombudsman podnet profesionálneho vojaka alebo občana podľa § 4c ods. 2 druhej vety (ďalej len „podávateľ podnetu“) preskúma v lehote do 15 pracovných dní od jeho doručenia.</p>		
--	--	--	--	--	--	--	--

§ 4d
O: 1
O: 2
O: 3
O: 4

				<p>O: 5 O: 6</p>	<p>(2) Vojenský ombudsman začne prešetrovanie podozrení z porušenia základných práv a slobôd podávateľa podnetu, ak po preskúmaní podnetu podľa odseku 1 dospeje k záveru, že podozrenia z porušenia základných práv a slobôd podávateľa podnetu sú dôvodné. O začatí prešetrovania podľa prvej vety vojenský ombudsman podávateľa podnetu upovedomí doručením písomného oznámenia.</p> <p>(3) Vojenský ombudsman podnet odloží, ak</p> <p>a) po preskúmaní podnetu podľa odseku 1 dospeje k záveru, že podozrenia z porušenia základných práv a slobôd podávateľa podnetu nie sú dôvodné,</p> <p>b) vec, ktorej sa podnet týka, nepatrí do jeho pôsobnosti,</p> <p>c) ide o podnet, ktorý podľa § 4c ods. 5 nie je oprávnený prešetriť,</p> <p>d) podávateľ podnetu nedodrží postup podľa § 4c ods. 3 a 4;</p> <p>e) vec, ktorej sa podnet týka, preskúmava alebo už preskúmala prokuratúra,</p> <p>f) vo veci, ktorej sa podnet týka, koná alebo rozhoduje príslušný orgán verejnej správy alebo iný orgán verejnej moci, ktorý nepatrí do jeho pôsobnosti, alebo o veci, ktorej sa podnet týka, už rozhodol príslušný orgán verejnej správy alebo iný orgán verejnej moci, ktorý nepatrí do jeho pôsobnosti,</p> <p>g) pri prešetrovaní podozrení z porušenia základných práv a slobôd podávateľa podnetu vyšlo najavo, že základné práva a slobody podávateľa podnetu neboli porušené,</p> <p>h) podávateľ podnetu vezme svoj podnet späť alebo oznámi, že na ďalšom prešetrovaní podozrení z porušenia jeho základných práv a slobôd netrvá,</p> <p>i) ide o opakovaný podnet toho istého podávateľa podnetu, v tej istej veci, ak v ňom neuvádza nové skutočnosti,</p> <p>j) ide o podnet, ktorý je anonymný.</p> <p>(4) O odložení podnetu a o dôvodoch jeho</p>		
--	--	--	--	----------------------	---	--	--

					<p>odloženia vojenský ombudsman upovedomí podávateľa podnetu doručením písomného oznámenia; to neplatí, ak ide o podnet, ktorý je anonymný. Ak vojenský ombudsman podnet odloží z dôvodov podľa odseku 3 písm. b) a c), písomné oznámenie podľa prvej vety obsahuje aj poučenie o správnom postupe.</p> <p>(5) Ak podávateľ podnetu požiada vojenského ombudsmana o utajenie svojej totožnosti, alebo ak je utajenie totožnosti v záujme prešetrenia podozrení z porušenia základných práv a slobôd podávateľa podnetu, vojenský ombudsman pri vykonávaní procesných úkonov postupuje len na základe odpisu podnetu, v ktorom sa neuvádzajú osobné údaje.^{5m)} Každý zúčastnený na prešetrovaní podozrení z porušenia základných práv a slobôd podávateľa podnetu, komu je totožnosť podávateľa podnetu známa, je povinný o nej zachovať mlčanlivosť.</p> <p>^{5m)}§ 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.</p> <p>(6) Ak podávateľ podnetu požiada o utajenie svojej totožnosti, ale charakter prešetrovaných podozrení z porušenia základných práv a slobôd podávateľa podnetu neumožňuje vybavenie podnetu bez uvedenia niektorého z osobných údajov, vojenský ombudsman podávateľa podnetu o tejto skutočnosti bezodkladne upovedomí. Vojenský ombudsman zároveň podávateľa podnetu upovedomí o tom, že v prešetrovaní podozrení z porušenia jeho základných práv a slobôd sa bude pokračovať len vtedy, ak v určenej lehote písomne udelí súhlas s uvedením určitého potrebného údajov o svojej osobe.</p> <p>(1) Pri prešetrovaní podozrení z porušenia základných práv a slobôd profesionálnych vojakov je vojenský ombudsman oprávnený</p> <p>a) vstupovať do objektov a priestorov subjektov podľa § 4a ods. 2,</p>		
--	--	--	--	--	---	--	--

§ 4e
O: 1
O: 2
O: 3
O: 4

				<p>O: 5 O: 6</p> <p>b) vyžadovať od subjektov podľa § 4a ods. 2 poskytnutie spisov a dokladov, ako aj vysvetlenie k veci, ktorej sa podnet týka, a to aj v prípade, ak osobitný predpis obmedzuje právo nahliadať do spisov len v vymedzenému okruhu subjektov,⁵ⁿ⁾</p> <p>c) klásť otázky profesionálnym vojakom a zamestnancom subjektov podľa § 4a ods. 2,</p> <p>d) hovoriť aj bez prítomnosti iných osôb s podávateľom podnetu alebo osobou, ktorú podávateľ podnetu označí ako osobu, ktorá sa môže k veci vyjadriť.</p> <p>⁵ⁿ⁾§ 23 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.</p> <p>(2) Subjekt podľa § 4a ods. 2 je povinný na žiadosť vojenského ombudsmana</p> <p>a) poskytnúť mu informácie a vysvetlenia,</p> <p>b) umožniť mu nahliadnutie do spisu alebo mu spis zapožičať,</p> <p>c) predložiť mu písomné stanovisko ku skutkovým a k právnym otázkam prešetrovanej veci,</p> <p>d) vysporiadať sa s dôkazmi, ktoré navrhne,</p> <p>e) vykonať opatrenia, ktoré navrhne pri ich nečinnosti, ak vykonanie takých opatrení vyplýva zo zákona alebo z iného všeobecne záväzného právneho predpisu.</p> <p>(3) Subjekt podľa § 4a ods. 2 je povinný umožniť vojenskému ombudsmanovi využiť oprávnenia podľa odseku 1 a vyhovieť žiadosti vojenského ombudsmana podľa odseku 2 písm. a) a b) bezodkladne a vyhovieť žiadosti vojenského ombudsmana podľa odseku 2 písm. c) až e) do desiatich pracovných dní odo dňa jej doručenia; tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných predpisov.^{5o)} Vojenský ombudsman môže na žiadosť subjektu podľa § 4a ods. 2 predĺžiť lehotu na splnenie povinností podľa odseku 2 písm. c) až e) o desať pracovných dní. Lehota na prešetrenie podozrení z porušenia základných práv a slobôd profesionálnych vojakov počas plnenia povinností</p>	
--	--	--	--	--	--

				<p>podľa odseku 2 písm. c) až e) neplynie. ⁵⁰⁾Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 198/1994 Z. z. o Vojskom spravodajstve v znení neskorších predpisov. Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p> <p>(4) Ak subjekt podľa § 4a ods. 2 nevyhovie žiadosti vojenského ombudsmana podľa odseku 2, vojenský ombudsman túto skutočnosť oznámi ministrovi. Týmto nie je dotknuté ustanovenie odseku 7.</p> <p>(5) Minister po doručení oznámenia podľa odseku 4 v primeranej lehote rozhodne o ďalšom postupe a oznámi vojenskému ombudsmanovi opatrenia, ktoré vo veci prijal.</p> <p>(6) Ak vojenský ombudsman môže procesný úkon vykonať len s ťažkosťami alebo ak je to účelné z iných dôvodov, je oprávnený písomne poveriť jeho vykonaním podriadeného štátneho zamestnanca. Poverený štátny zamestnanec má pri vykonávaní procesného úkonu oprávnenia a povinnosti v rozsahu podľa odsekov 1, 3 a 4. Subjekty podľa § 4a ods. 2 sú poverenému štátnemu zamestnancovi povinné poskytnúť súčinnosť v rozsahu podľa odsekov 2 a 3.</p> <p>(7) Ustanovením § 4c ods. 2 nie je dotknutá povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa osobitného predpisu.^{5p)} Pri prešetrovaní podozrení z porušenia základných práv a slobôd profesionálnych vojakov, ktoré súvisia s plnením úloh podľa osobitného predpisu,^{5q)} môže Vojenské spravodajstvo poskytnúť vojenskému ombudsmanovi súčinnosť, ak tým nedôjde k ohrozeniu plnenia konkrétnej úlohy Vojenského spravodajstva alebo k odhaleniu jeho zdrojov, prostriedkov, totožnosti jeho príslušníkov alebo osôb konajúcich v jeho prospech, alebo k ohrozeniu medzinárodnej spravodajskej spolupráce.</p> <p>^{5p)}§ 20 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 198/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov. ^{5q)}§ 2 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.</p>		
--	--	--	--	---	--	--

				<p>198/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p> <p>4f O: 1 O: 2 O: 3 O: 4 O: 5</p> <p>(1) Vojenský ombudsman je povinný prešetriť podozrenia z porušenia základných práv a slobôd profesionálnych vojakov v lehote do 30 pracovných dní odo dňa začatia prešetrovania podľa § 4d ods. 2. Vo zvlášť zložitých prípadoch môže vojenský ombudsman túto lehotu predĺžiť o ďalších 30 pracovných dní, o čom podávateľa podnetu bezodkladne upovedomí.</p> <p>(2) Vojenský ombudsman je povinný poskytnúť podávateľovi podnetu na jeho žiadosť informácie o stave prešetrovania podozrení z porušenia základných práv a slobôd profesionálnych vojakov vedeného v jeho veci.</p> <p>(3) Ak pri prešetrovaní podozrení z porušenia základných práv a slobôd podávateľa podnetu vojenský ombudsman dospeje k záveru, že pri konaní, rozhodovaní alebo nečinnosti niektorého zo subjektov podľa § 4a ods. 2 boli porušené základné práva a slobody podávateľa podnetu v rozpore s právnym poriadkom alebo princípmi demokratického a právneho štátu, vojenský ombudsman</p> <p>a) postúpi vec na vybavenie príslušnému prokurátorovi^{5r)} alebo urobí iné vhodné opatrenie na nápravu zisteného protiprávneho stavu,^{5s)}</p> <p>b) podá ministrovi návrh na prijatie iných primeraných opatrení na odstránenie zisteného protiprávneho stavu alebo iných nedostatkov.</p> <p>^{5r)}§ 20 až 36b zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov. ^{5s)}§ 62 až 68 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov.</p> <p>(4) O spôsobe ukončenia prešetrovania podozrení z porušenia základných práv a slobôd profesionálnych vojakov podľa odseku 3 vojenský ombudsman upovedomí podávateľa podnetu, dotknutý subjekt podľa § 4a ods. 2 a</p>		
--	--	--	--	---	--	--

				§ 134 O: 1 P: a) P: b)	všeobecne záväzné právne predpisy a vojenskú prisahu. Služobná disciplína je aj povinnosť dodržiavať vojenské rozkazy, nariadenia, príkazy a pokyny veliteľov, Etický kódex profesionálneho vojaka, vojenské predpisy, služobné predpisy a ostatné interné predpisy, s ktorými bol profesionálny vojak riadne oboznámený. (1) Profesionálny vojak je povinný a) dodržiavať služobnú disciplínu, b) dodržiavať zásadu rovnakého zaobchádzania podľa § 4.		
--	--	--	--	---------------------------------	--	--	--

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda

Č – čiastočná zhoda

Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani čiast. ani úplná zhoda alebo k prebratíu dôjde v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)